الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للمسابقات و الامتحانات

المفتشية العامة الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

دليل بناء اختبار

مادة اللغة العربية

لامتحان شهادة البكالوريا

نوفمبر 2016

بسم الله الرحمن الرحيم

في إطار الإصلاحات الجوهرية التي تقوم بها وزارة التربية الوطنية، والتي كرّسها القانون التوجيهي للتربية الوطنية، ونتيجة لما عرفه امتحان شهادة البكالوريا من تطورات على مختلف المستويات، ومن أجل ربط وظيفية التدريس بتكوين التلميذ تكوينا سليما، خاصة وأنّ عملية التقويم تحتل مكانة هامة في الفعل التعليمي والتعلمي الذي يعتبر جزءا لا يتجزّأ منه، بل أضحى الأساس الذي تقوم عليه كل حركة تكوينية في ظل فلسفة النجاعة والنوعية والتي لا تتجسّد إلا بتثمين عملية التقويم بشتى أنواعه، كانت الحاجة ماسة لتقويم طريقة إعداد المواضيع وكيفية بنائها ومن ثمة تحيين دليل كيفية إنجاز وبناء الاختبارات في مختلف مواد البكالوريا وهذا ما يجعل عملية التقويم هادفة.

إن هذا الدليل المحيّن يُعد وثيقة منهجية يستعين بها من جهة أعضاء لجان إعداد المواضيع في انجاز مواضيع البكالوريا، ومن جهة أخرى الأساتذة في بناء الاختبارات، وفق قواعد علمية صحيحة تمكنهم من تقويم الأهداف المسطرة في البرامج الرسمية وكذا المهارات والقدرات التي يكتسبها التلاميذ، زيادة على أنها وثيقة تكوينية تساهم في تكوين الأساتذة على كيفية بناء الاختبارات واكتساب القدرة على ذلك.

أما بالنسبة للتلاميذ فهي تساعدهم على التدرب في أقسامهم على نماذج من هذه المواضيع، حتى لا يفاجؤوا في امتحان شهادة البكالوريا بنماذج تختلف عما تعودوا عليه في مؤسساتهم، بل سيجدون أنفسهم أمام وضع مألوف ومنهجية مطروحة وواضحة.

وعليه نضع بين يدي الأستاذ هذا الدليل المحيّن بغرض الالتزام به والعمل بما جاء فيه ميدانيا والسهر على بناء الاختبارات الفصلية وفق ما جاء فيه، ما يستوجب دراسته دراسة جادة ودقيقة وتطبيق ما جاء فيه من منهجية في بناء أدوات التقويم (الفروض والاختبارات الفصلية)التي ينظمها لتلامذته في السنة الثالثة ثانوي حتى يتعودوا عليها ويكتسبوا القدرة والمهارة اللازمة.

وفي الأخير أطلب من الجميع الحرص كل الحرص على أن تكون المواضيع المنجزة مطابقة للمعايير والشروط المذكورة في هذا الدليل.

مدير الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

مدير الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

م. بن زعمان

1. اختبار مادّة اللّغة العربية وآدابها:

✓ الطّبيعة، المواقيت، المُعامِلات:

يخضع تنظيم امتحان شهادة البكالوريا إلى القرار الوزاري رقم **25** المؤرخ في **2007.10.02**، المحدّد كيفيات تنظيم امتحان شهادة البكالوريا.

1-1 شُعَبُ التّعليم الثّانوي:

يتضمن امتحان بكالوريا التّعليم الثانوي الشُعب الآتيّة:

- شعبة آداب وفلسفة.
- شعبة اللّغات الأجنبيّة.
- الشُعب العلميّة:(علوم تجريبيّة، تسيير واقتصاد، الرّياضيّات، تقني رياضيّ).

1-2 طبيعة الاختبارات:

المبادئ العامّة لإعداد الاختبارات:

يتمّ إعداد مواضيع مُجمل الاختبارات الكتابيّة لامتحان شهادة بكالوريا التّعليم الثّانوي العام والتّكنولوجيّ بناءً على جملة من المبادئ التّي تتضمّن صدقها، موضوعيتها وتحقّق العدل والإنصاف بين المترشحين. تتمثّل هذه المبادئ في:

1. أن تكون المواضيع مطابقة للمناهج التّعليميّة الرّسميّة السّارية المفعول في أقسام السنة الثّالثة من التّعليم الثّانوي.
2. أن تُبنى الاختبارات بكيفية تسمح – في جزء منها– بتقويم اكتساب، استعمال و/ أو تطبيق المعارف في وضعيات معهودة ذات صلة بما تعلّمه في أنشطة المادّة. أمّا الجزءُ الباقيَ منها فيسمح بإقرار. تَمكُنِ المترشّح من الكفاءات المُحَدّدَةِ لملمَحِ التّخَرُّجِ من مرحلة التّعليم الثّانويّ.

وذلك في شكل وضعيات تقويم مُرَكَّبَةٍ وجديدةٍ وذاتِ دلالة. يُظْهِرُ المترشّح من خلالها قدرته على تجنيدِ وإدماجِ جُملة من الموارِد المعرفيّةِ والمنهجيّة المُكْتَسَبَةِ.

3. أن تكون وضعيات التقويم المقترحة مُتَدَرِّجَةً وفق تزايُدِ تعقيدِ العمليّات الذّهنيّةِ الضّروريّةِ لحلّها.

4. أن تكون وضعيات التقويم ودعائمُها متنوّعَةً تُمَكِّنُ من تغطيّةِ مجالاتٍ عريضَةٍ من المنهاج.

5. أن تُصاغ المواضيع بعناية، وبأسلوب واضح. وتكون التّعليمات (الأسئلة) دقيقة وبعيدة عن كل غموض والتباسٍ فيما يتعلق بما يُطْلَبُ من المترشّح تنفيذُهُ.

6. أن تُقدَّر المُدّةُ الضروريّةُ لإنجازها بكيفيّة واقعيّةٍ بالنّظَرِ إلى تلميذ السّنة الثّالثة من التّعليم الثّانوي متوسّط المستوى.

7. أن يَتِمَّ تقويمُ الانتاجات الكتابيّة للمترشّحين باعتماد جملةٍ من المعايير المُحَدَّدَةِ مُسْبَقًا:

وهي وجاهةُ وتناسقُ الإنتاج الكتابيّ، والاستعمالُ السّليمُ لأدوات المَادّة...الخ

8. أن يُعتَمَدَ في وثيقةِ المترشّح كُلُّ مجالِ التّنقيطِ من صفر إلى عشرين (**0** إلى **20**). يُوَزَّعُ سُلَّمُ التّنقيط بناءً على الهدفين الرئيسين المُتَوَخَّيَيْنِ من الاختبار حيث يُخَصَّصُ الجزءُ الأكبر من الاختبار لتقويم موارد المترشّح المعرفيّة بينما يُخصَّصُ الجزءُ الباقيّ من الاختبار لتقويم قدرة المترشّح على إدماج مختلف الموارد المُكتسبة.

طبيعة اختبار مادّة اللّغة العربية وآدابها في امتحان شهادة البكالوريا جميع الشُّعب:

آداب وفلسفة – لغات أجنبيّة – الشُّعب العلميّة (علوم تجريبيّة، رياضيات، تقني رياضيّ، تسيير واقتصاد).

- اختبار مادّة اللّغة العربية وآدابها يكون خاصًّا بالنّسبة لشعبتيّ الآداب والفلسفة واللّغات الأجنبيّة ويكون مشتركا بين الشُّعب العلميّة المشتركة (العلوم التجريبيّة الرياضيات، التقني رياضيّ، التسيير والاقتصاد).

أ- هيكلة الاختبار في شعبة الآداب والفلسفة:

تتكوّن هيكلته في شعبة الآداب والفلسفة من:

1. البناء الفكري: (10 نقطة)
2. البناء اللّغويّ: (06 نقطة)
3. التقويم النقدي: (04 نقطة)

ينطلق من سند شعريّ في حدود (12) **اثني عشرَ** بيتا أو سند نثريّ في حدود (18) **ثمانية عشر سطرا** من مقرر السّنة الثّالثة من التّعليم الثّانويّ، يُطالبُ المترشّحُ بدراسته من حيثُ:

1- **البناء الفكري:**

يتضمّنُ أسئلة دقيقة ومتدرّجة ذات صلة وثيقة بمضمون النّصّ. تهدف إلى تقويم مدى استيعابِ المترشّح أبعادَ النّصّ الفكريّة والأدبيّة.

- شعبة الآداب والفلسفة: (06) ستة أسئلة.

* **ملاحظة هامة: ابتعاد الأسئلة عن النمطية وضرورة تنويعها لقياس المهارة المطلوبة.**

2- **البناء اللّغوي:**

يتضمّن الجوانب الآتيّة:

أ- دراسة الظّواهر النّحويّة والصّرفيّة في علاقاتها بالبناء الفكريّ.

ب- دراسة الظّواهر البلاغيّة مع إبراز وظيفتها وقيمتها الجماليّة.

ج- دراسة الظّواهر العروضيّة إذا كان النّصّ شعرا.

- في شعبة الآداب والفلسفة: 05 ستة أسئلة.

3- **التّقويم النّقدي:**

يُصدِرُ المترشّحُ أحكامًا نقديّةً تتعلّق بمحور من المحاور المدروسة، أو وضعية من الوضعيات ذات دلالة.

ب- هيكلة الاختبار في شعبة اللّغات الأجنبيّة:

تتكوّن هيكلته في شعبة اللّغات الأجنبيّة من:

1. البناء الفكري: (10 نقطة)
2. البناء اللّغويّ: (06 نقطة)
3. التقويم النقدي: (04 نقطة)

ينطلق من سند شعريّ في حدود (12) **اثني عشر** بيتا أوسند نثريّ في حدود (18) **ثمانية عشر سطرا** من مقرر السّنة الثّالثة من التّعليم الثّانويّ، يُطالبُ المترشّحُ بدراسته من حيثُ:

1- البناء الفكري:

يتضمّنُ أسئلة دقيقة ومتدرّجة ذات صلة وثيقة بمضمون النّصّ، تهدف إلى تقويم مدى استيعابِ المترشّح أبعادَ النّصّ الفكريّة والأدبيّة.

- في شعبة اللغات الأجنبيّة: 05 خمسة أسئلة

* ملاحظة هامة: **ابتعاد الأسئلة عن النمطية وضرورة تنويعها لقياس المهارة المطلوبة.**

2- البناء اللّغوي:

يتضمّن الجوانب الآتيّة:

أ- دراسة الظّواهر النّحويّة والصّرفيّة في علاقاتها بالبناء الفكريّ.

ب- دراسة الظّواهر البلاغيّة مع إبراز وظيفتها وقيمتها الجماليّة.

ج- دراسة الظّواهر العروضيّة إذا كان النّصُّ شعرا.

- في شعبة الآداب والفلسفة: 05 ستة أسئلة.

3- التّقويم النّقدي:

يُصدِرُ المترشّحُ أحكامًا نقديّةً تتعلّق بمحور من المحاور المدروسة ، أو وضعية من الوضعيات ذات دلالة.

ج- هيكلة الاختبار في الشُّعب العلميّة المشتركة:

(علوم تجريبيّة، رياضيات، تقني رياضيّ، تسيير واقتصاد):

وتتكوّن هيكلته في الشُّعب العلميّة من:

1. البناء الفكري: (12 نقطة)
2. البناء اللّغويّ: (08 نقطة)

ينطلق من سند شعريّ في حدود (12) **اثني عشر** بيتا أوسند نثريّ في حدود (18) **ثمانية عشر سطرا** من مقرر السّنة الثّالثة من التّعليم الثّانويّ، يُطالبُ المترشّحُ بدراسته من حيثُ

1- **البناء الفكري**: يتضمّنُ أسئلة دقيقة ومتدرّجة ذات صلة وثيقة بمضمون النّصّ. تهدف إلى تقويم مدى استيعابِ المترشّح أبعادَ النّصّ الفكريّة والأدبيّة.ولتخفيف المحتوى المتماشي مع روح الإصلاحات نقترح:

– في الشُّعَب العلميّة:04 أربعة أسئلة.

2- **البناء اللّغويّ**: يتضمّن الجانبين الآتيَتين:

أ- دراسة الظّواهر النّحويّة والصّرفيّة في علاقاتها بالبناء الفكريّ وأثرها في الاتّساق والانسجام.

ب- دراسة الظّواهر البلاغيّة مع إبراز وظيفتها وقيمتها الجماليّة وأثرها في وضوح النّصّ.

– في الشُّعَب العلميّة:04 أربعة أسئلة.

1.2: مُدَدُ الاختبارات ومُعامِلاتُها:

تتوزَّع مُدَدُ الاختبارات ومُعامِلاتُها كما يلي:

الرّقم	الشُّعب	الموضوع	مُدّة الاختبار	مُعامِلُه
01	آداب وفلسفة	خاصّ	03سا و 30د	06
02	اللّغات الأجنبيّة	خاصّ	02سا و 30د	05
03	**الشُّعب العلميّة المشتركة** (علوم تجريبيّة، رياضيات، تقني رياضيّ، تسيير واقتصاد)	مشترك	01سا و 30د	03

2.2: تحليل طبيعة اختبار مادة اللّغة العربيّة وآدابها:

- **شروط بناء الاختبار:**

1. الشّروط العامّة:

- تحديد مؤشّرات كفاءة الاختبار قبل إعداده بصورة شاملة ودقيقة.
- صياغة كلّ كفاءة صياغة ملائمة تُمكّن المُترشّح من إبراز قدراته على بلوغ مؤشّرها.
- ربط كفاءات الاختبار بأهداف المنهاج.
- شموليّة الأسئلة بحيث تغطّي جزءًا كبيرا من المنهاج.
- وضوح مرجعيّة الأسئلة بانطلاقها من سند واضح يتفاوت حجمه حسب الشُّعبة.
- اتّصافُ الأسئلةِ بسلامة التّركيب ودقّة التّعبير ووضوح القصد مع التّركيز والإيجاز.

ملاحظة هامة جدًا: ينبغي الالتزام في بناء مواضيع امتحان البكالوريا في مادة اللغة العربية وآدابها بالمحاور المقرّرة حسب الشُعَب دون التقيّد بالأدباء المُقرَّرينَ في المنهاج.

2. الشروط الخاصّة:

– يقوم بناء اختبار مادة اللّغة العربية وآدابها في امتحان شهادة البكالوريا على:

أن يكون السّند الشّعريّ أو النّثريّ من مقرر السّنة الثّالثة من التّعليم الثانويّ ومتبوعا بأسئلة مُصنّفة كالآتي:

أ– **أسئلة البناء الفكري:** يتضمّنُ أسئلة دقيقة ومتدرّجة ذات صلة وثيقة بمضمون النّصّ. تهدف إلى تقويم مدى استيعابِ المترشّح أبعادَ النّصّ الفكريّة والأدبيّة. تُقوّمُ هذه الأسئلة في شعبتيّ الآداب والفلسفة واللّغات وفق التّصوّر الآتي:

1. البناء الفكري: (10 نقطة)
2. البناء اللّغويّ: (06 نقطة)
3. التقويم النقدي: (04 نقطة)

تُقوّمُ هذه الأسئلة في الشُعب العلميّة المشتركة (علوم تجريبيّة، رياضيات، تقني رياضيّ، تسيير واقتصاد) وفق التّصوّر الآتي:

1. البناء الفكري: (12 نقطة)
2. البناء اللّغويّ: (08 نقطة)

ب– **أسئلة البناء اللّغوي:** تتضمن الجوانب اللّغوية في شعبتي الآداب والفلسفة واللّغات الأجنبيّة وفق التّصور الآتي:

أ– دراسة الظّواهر النّحويّة والصّرفيّة في علاقاتها بالبناء الفكريّ وأثرها في الاتّساق والانسجام.

ب– دراسة الظّواهر البلاغيّة مع إبراز وظيفتها وقيمتها الجماليّة وأثرها في وضوح النّصّ.

ج– دراسة الظّواهر العروضيّة إذا كان النّصّ شعريًا.

أمّا في الشُّعب العلميّة المشتركة(علوم تجريبيّة، رياضيات، تقني رياضيّ، تسيير واقتصاد) فوفق التّصوير الآتي:

1. دراسة الظّواهر النّحويّة والصّرفيّة في علاقاتها بالبناء الفكريّ.
2. دراسة الظّواهر البلاغيّة مع إبراز وظيفتها وقيمتها الجماليّة.

ج-**التّقويم النّقدي**:هو خاصّ بشعبتيّ الآداب والفلسفة واللّغات الأجنبيّة. وفيه يُصْدِرُ المُترشّح أحكاما نقديّةً تتعلّق بمحور من المحاور المدروسة، أو وضعية من الوضعيات ذات دلالة.

- **<u>ملاحظة هامّة</u>**: وجوب احتواء السّند على وضوح مرجعيّته العلميّة بذكر المؤلّف، والعنوان ورقم الطّبعة، وتاريخها، ودار الطّبْع والبلد للأمانة العلميّة. وأن يكون السّند أصيلا غير مأخوذ من حوليّة أو من الشّبكة العنكبوتيّة.